



<b>ADINGABEAK GURASO BAKARRAREKIN ERROLDATZEKO ERANTZUKIZUNPEKO ADIERAZPENA, BI GURASOEN BAIMENIK ETA BAIMEN JUDIZIALIK EZ DAGOENEAN ETA ESKATZAILEAK JAGOLETZA ETA ZAINZA ESKLUSIBOA ESLEITUA DUENEAN</b>	<b>DECLARACIÓN RESPONSABLE PARA EL EMPADRONAMIENTO DE MENORES CON UN SOLO/UNA SOLA PROGENITOR/A CUANDO NO HAY CONSENTIMIENTO DE AMBOS/AMBAS NI AUTORIZACIÓN JUDICIAL Y LA PERSONA SOLICITANTE TIENE ATRIBUIDA LA GUARDA Y CUSTODIA EN EXCLUSIVA</b>
Izen Abizenak / Nombre y Apellidos	DNI / NIE - NAN / AIZ (1)
Erroldatze Helbidea / Domicilio de empadronamiento	
Nire seme-alaba adingabeak erroldan inskribatu edo etxebizitza aldaketa egitearen ondorioetarako, honekin batera doan errolda orrian jasota dagoenaren arabera,	A efectos de realizar la inscripción padronal o el cambio de domicilio, según consta en la hoja padronal que se acompaña, respecto de mis hijos/as menores de edad, que a continuación se relacionan:
Izen Abizenak / Nombre y Apellidos	DNI / NIE - NAN / AIZ (1)
<b>NIRE ARDURAPEAN AITORTZEN DUT</b>	<b>DECLARO BAJO MI RESPONSABILIDAD</b>
- Jagoletza eta zaintza honekin batera dagoen epailearen  ebazpenari jarraiki bakarrik dudala (zehaztu ebazpen-mota, data, epaitegia eta prozedura-zk.). Ebazpen hori indarrean dago, eta ez dago geroagoko beste bat haren baldintzak aldatzeko.	- Que dispongo de su guarda y custodia en exclusiva en virtud de la resolución judicial (especificar tipo de resolución, fecha, juzgado y n.º de procedimiento)  que adjunto, la cual está en vigor y no existe otra posterior que modifique los términos de la misma.
- Badakidala Kode Zibilaren 154. artikulua guraso-ahalaren eginkizunen artean hau sartzen duela: "adingabearen ohiko bizilekua zein den erabakitzea, eta hori bi gurasoen baimenarekin edo, bestela, epailearen baimenarekin soilik alda daiteke".	- Que soy conecedor/a de que el art. 154 del Código Civil incluye entre las funciones que comprende la patria potestad la de "decidir el lugar de residencia habitual de la persona menor de edad, que solo podrá ser modificado con el consentimiento de ambos/as progenitores/progenitoras o, en su defecto, por autorización judicial".

- (MARKATU DAGOKION AUKERA) / QUE (MÁRQUESE LA OPCIÓN QUE CORRESPONDA):

**///Ezin dut beste gurasoaren baimena aurkeztu, baina nire seme-alaba adingabeen erroldatze edo helbide-aldaketarik ez egiteak haien eskubideei (zergatik)**

**kalte egin diezaieke, eta dagokion baimen judiziala lortzeko prozedura judiziala jarri dut (erantsi egiaztagiriak).**

No puedo aportar el consentimiento del otro/de la otra progenitor/a, pero la falta de empadronamiento/cambio de domicilio de mis hijos/as menores de edad podría producir una afección a sus derechos por

y he interpuesto procedimiento judicial para obtener la autorización judicial pertinente (adjuntar documentación acreditativa).

**///Ezin dut beste gurasoaren baimenik eman, aipatutako ebazpen judiziala auzi-ihesean eman zelako eta hura ez delako bisita-erregimena betetzen ari.**

No puedo aportar consentimiento del otro/de la otra progenitor/a *porque la citada resolución judicial se dictó en rebeldía* y no está cumpliendo el régimen de visitas.

**///Ezin dut beste gurasoaren baimenik eman, leku ezezagunean dagoelako eta ez duelako bisita-erregimena betetzen.**

No puedo aportar consentimiento del otro/de la otra progenitor/a porque está en paradero desconocido y no está cumpliendo el régimen de visitas.

**///Ezin dut beste gurasoaren baimena eman ezin dudalako**

**, eta erroldatuta ez egoteak/helbidea aldatzeak kalte egin diezaieke nire seme-alaba adingabeei, arrazoi hauengatik:**

No puedo aportar el consentimiento del otro/de la otra progenitor/a por imposibilidad manifiesta para recabarlo por

y la falta de empadronamiento/cambio de domicilio puede producir un perjuicio a mis hijos/as menores de edad por

Que no me encuentro incurso/a en los supuestos de hecho previstos en los artículos 103.1.ªc) y 158.3.ºc) del Código Civil.

**Ez nagoela Kode Zibileko 103.1.ª c) eta 158.3.ºc) artikuluan aurreikusitako egitatezko kasuetan.**

<p>Era berean, jakinaren gainean nago aitorten honen edukien edo berarekin batera doan datu edo dokumentuen zehaztasunik ezak, faltsutasunak edo omisioak eginez gero erantzukizun penal, zibil edo administratiboak izan ahal izango dira. Era berean, egiaztatzen bada inskribatutako adingabeak ez direla etxebizitzan bizi, baja espedientea hasiko da inskripzio desegokiagatik, edo hala badagokio erroldan etxebizitza aldaketagatik, bidezkoak izan litezkeen gainerako erantzukizunen kalterik gabe.</p>	<p>Asimismo, quedo enterado/a de que la inexactitud, falsedad u omisión en el contenido de esta declaración o en los datos o documentos que acompañan a la misma, podrá dar lugar a las responsabilidades penales, civiles o administrativas que correspondan, y que de comprobarse que los menores inscritos no residen en el domicilio, se instruirá expediente de baja por inscripción indebida, o en su caso el cambio de domicilio en el Padrón, sin perjuicio de las restantes responsabilidades que procedan.</p>
---	--

AITORTZEN DU sinatzaileak, bere ardurapean, adierazi dituen datuak egiazkoak, zehatzak, osoak eta eguneratuak direla.  
**DATUEN BABESA.** Datu pertsonalak babestearen inguruan indarrean dauden arauak jarraiki, hau adierazten dizugu: inprimaki honetan jasotako datuak egiaztatu edo osatu ahal izango dira beste administrazio publiko batzuei kontsulta eginda. Datuok Udalak tratatuko ditu bere eskuduntzen arabera eginkizunak eta zerbitzuak aurrera eramateko. Udalak zure datuak legearen arabera tratatuko ditu, beharrezko segurtasun neurriak hartuz eta hirugarrenei lagapenak legeak aurreikusitako kasuetan bakarrik burutuz. Informazio gehiagorako kontsultatu gure pribatasun politika: <https://uzt.gipuzkoa.eus/home.do?De=EU06712216>. Era berean, jakinarazten dizugu datuak atzitu, zuzendu, ezereztu, berauen aurka agertu, tratamendua mugatu eta datuen eramangarritasunari buruz dagozkizun eskubideak baliatzeko aukera duzula, idatziz, telematikoki, aurrez aurre edo posta arruntaz Udalera zuzenduz; Herriko Plaza z/g 20100 Errenteria. Azkenik, beste pertsona fisiko batzuen datuak helarazten baldin badituzu, pertsona horiei aurreko guztiaren berri eman beharko diezu.

DECLARA la persona firmante, bajo su responsabilidad, que todos y cada uno de los datos aportados son veraces, exactos, completos y actualizados.  
**PROTECCIÓN DE DATOS.** De conformidad con la normativa vigente en materia de Protección de Datos de Carácter Personal, le informamos que los datos personales recabados en este impreso se podrán verificar o completar mediante consulta a otras administraciones públicas. Dichos datos serán tratados por el Ayuntamiento, para la realización de tareas y servicios propios en el ámbito de sus competencias. El Ayuntamiento tratará sus datos acorde a la normativa vigente, aplicando las medidas de seguridad necesarias y no serán cedidos a terceros salvo exigencias legales. Para más información consulte nuestra política de privacidad: <https://uzt.gipuzkoa.eus/home.do?De=CA06712216>. Asimismo se le informa de la posibilidad de ejercer los derechos de acceso, rectificación, cancelación, oposición, limitación de tratamiento y portabilidad de datos mediante el oportuno escrito, por medios electrónicos o bien presencialmente o por correo convencional al Ayuntamiento, Herriko plaza z/g 20100 Errenteria. Por último, si facilita datos personales de otras personas físicas deberá, previamente informarles de los anteriores extremos.

**Udal informazioa jaso nahi dut: e-posta, SMS, etb.** / Deseo recibir información municipal por: e-mail, SMS, etc.

Errenterian,	En Errenteria,
Sinatua/Firmado:	
<p><b>(1) NAN/AIZ zenbakirik izan ezean, apirilaren 2ko 7/1985 Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen Legearen 16.2 f) artikulua nortasuna egiaztatzeko jasotzen dituen dokumenturen bat duela jasoko da.</b></p>	<p><b>(1) En caso de no disponer de DNI/NIE, se hará constar alguno de los documentos de acreditación de la identidad a que se refiere el art. 16.2 f) de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local</b></p>
<p><b>(2) Kode Zibilaren 103.1ª. c) artikulua: Behin demanda onartu eta gero, eta ezkontideek egin eta epaileak onetsitako akordiorik izan ezean, epaileak hurrengo neurriak hartuko ditu, ezkontideek esanbeharrekoa entzunez:</b>  <b>1. ... Ezkontideetatik edozeinek edo hirugarrenek adingabea berekin eramango dutelako arriskua dagoenean, beharrezkoak diren neurriak hartu ahal izango dira, eta, bereziki, hurrengoak:</b>  <b>c) Aurretiaz epailearen baimena behar izatea, adingabearen egoitza lekuz aldatzeko.</b></p>	<p><b>(2) Art. 103.1º c) del Código Civil: "Admitida la demanda, el juez, a falta de acuerdo de ambos cónyuges aprobado judicialmente, adoptará con audiencia de éstos, las medidas siguientes:</b>  <b>1º ... Cuando exista riesgo de sustracción del menor por alguno de los cónyuges o por terceras personas podrán adoptarse las medidas necesarias y, en particular, las siguientes:</b>  <b>c) Sometimiento a autorización judicial previa de cualquier cambio de domicilio del menor"</b></p>
<p><b>(3) Kode Zibilaren 158.3º. c) artikulua: Epaileak, ofizioz edo semeak nahiz alabak berak, edozein ahaidek edo Fiskaltzak hala eskaturik, hartuko ditu:</b>  <b>3º. Gurasoetatik edozeinek edo gainontzekoek adingabea berekin eraman dezaten saihesteko beharrezkoak diren neurriak, eta, bereziki, hurrengoak:</b>  <b>c) Aurretiaz epailearen baimena beharizatea, adingabearen egoitza lekuz aldatzeko.</b></p>	<p><b>(3) Art. 158.3º c) del Código Civil: "El juez, de oficio o a instancia del propio hijo, de cualquier pariente o del Ministerio Fiscal, dictará:</b>  <b>3º Las medidas necesarias para evitar la sustracción de los hijos menores por alguno de los progenitores o por terceras personas y, en particular las siguientes:</b>  <b>c) Sometimiento a autorización judicial previa de cualquier cambio de domicilio del menor.</b></p>